

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1936-1937.	N° 306		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
	SÉANCE du 25 Mai 1937	VERGADERING van 25 Mei 1937	

PROJET DE LOI

portant ratification d'un certain nombre d'arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 30 juillet 1934, modificative de celle du 30 juin 1931, relative à l'importation, l'exportation et le transit des marchandises.

PROJET AMENDÉ PAR LE SÉNAT (1)

Article unique.

Sont ratifiés pour sortir leurs effets à partir du jour de leur entrée en vigueur, les arrêtés royaux ci-après désignés, pris en vertu de la loi du 30 juillet 1934, portant modification de celle du 30 juin 1931, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises.

Toutefois, ne donnent pas lieu à l'application de peines les infractions aux dits arrêtés royaux commises entre la date extrême où chacun de ces arrêtés aurait dû être communiqué aux Chambres législatives, conformément aux dispositions de la loi du 30 juillet 1934, et le 4 mai 1937.

I.

Cabinet du Premier Ministre,
Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce
Extérieur, Ministère des Finances,
et Ministère des Affaires Economiques.

L'arrêté royal du 17 février 1937 portant modification de la liste annexée à l'arrêté royal du 19 août 1936 relatif à l'exportation et au transit des armes, munitions et matériel de guerre ou pouvant servir à la guerre. (Moniteur du 24 février 1937.)

(1) Voir :

Documents de la Chambre :

N° 179 : Projet de loi.

N° 162 : Rapport.

Annales de la Chambre :

Séance du 19 mars 1937.

Documents du Sénat :

N° 191 : Rapport.

Annales du Sénat :

Séance du 20 mai 1937.

WETSONTWERP

houdende ratificatie van een aantal Koninklijke besluiten getroffen in uitvoering van de wet van 30 Juli 1934, waarbij werd gewijzigd de wet van 30 Juni 1931, op den invoer, uitvoer en doorvoer der koopwaren.

ONTWERP DOOR DEN SENAAT GEWIJZIGD (1).

Eenig artikel.

Worden bekrachtigd om van kracht te worden vanaf den dag dat zij in voege treden, de hiernavermelde Koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 30 Juli 1934, waarbij wordt gewijzigd de wet van 30 Juni 1931 betreffende den in-, uit- en doorvoer der koopwaren.

Geven echter geen aanleiding tot toepassing van straffen, de overtredingen van bedoelde Koninklijke besluiten, bedreven tusschen den uitersten datum, waarop ieder van deze besluiten moest worden medegedeeld aan de Wetgevende Kamers, overeenkomstig de bepalingen der wet van 30 Juli 1934 en 4 Mei 1937.

I.

Kabinet van den Eerste-Minister,
Ministerie van Buitenlandsche Zaken en Buitenlandischen Handel, Ministerie van Financiën
en Ministerie van Economische Zaken.

Het Koninklijk besluit van 17 Februari 1937 houdende wijziging van de lijst, bijlage bij het Koninklijk besluit van 19 Augustus 1936, betreffende den uitvoer en den doorvoer van oorlogswapens, ammunitie en oorlogsmaterieel of van dergelijke waren die voor den oorlog kunnen dienen. (Moniteur van 24 Februari 1937.)

(1) Zie :

Documenten van de Kamer :

N° 179 : Wetsontwerp.

N° 162 : Verslag.

Handelingen van de Kamer :

Vergadering van 19 Maart 1937.

Documenten van den Senaat :

N° 191 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

Vergadering van 20 Mei 1937.

II.

Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce
Extérieur.

L'arrêté royal du 18 novembre 1936 mettant en vigueur l'Accord Commercial provisoire entre l'Italie et l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise conclu à Rome le 3 novembre 1936. (*Moniteur* du 19 novembre 1936.)

L'arrêté royal du 1^{er} décembre 1936. Contingentement des articles repris à la rubrique 540 du tarif douanier ci-après désignés :

540. Tissus de coton pur, non façonnés, non mercerisés, ni fabriqués en tout ou en partie avec des fils glacés ou mercerisés. (*Moniteur* du 5 décembre 1936.)

L'arrêté royal du 5 décembre 1936 rapportant certaines dispositions de l'arrêté royal du 23 mai 1935 permettant de subordonner l'exportation de certaines marchandises à la production d'une autorisation. (*Moniteur* du 16 décembre 1936.)

L'arrêté royal du 5 décembre 1936 rapportant certaines dispositions de l'arrêté royal du 18 avril 1935 permettant de subordonner l'exportation de certaines marchandises à la production d'une autorisation. (*Moniteur* du 19 décembre 1936.)

L'arrêté royal du 5 janvier 1937. Contingentement des articles repris à la rubrique 632 du tarif douanier. (*Moniteur* du 16 janvier 1937.)

L'arrêté royal du 22 janvier 1937 rapportant certaines dispositions de l'arrêté royal du 23 mai 1935 permettant de subordonner l'exportation de certaines marchandises à la production d'une autorisation. (*Moniteur* du 30 janvier 1937.)

L'arrêté royal du 13 février 1937, autorisant l'importation, en dérogation des stipulations de l'arrêté du 1^{er} octobre 1936, de produits espagnols présentant pour l'économie belge un intérêt général. (*Moniteur* du 19 février 1937.)

III.

Ministère des Affaires Economiques.

L'arrêté royal du 22 janvier 1937. Modification des droits spéciaux à percevoir à l'occasion de la délivrance des autorisations d'importation de houille et des agglomérés de houille. (*Moniteur* du 24 janvier 1937.)

Erratum. — *Moniteur belge* du 24 janvier 1937, page 403, arrêté royal pris en application des lois des 30 juin 1931 et 30 juillet 1934. Modification des

II.

Ministerie van Buitenlandsche Zaken en Buitenlandschen
Handel.

Het Koninklijk besluit van 18 November 1936, tot inwerkingstelling van het voorloopig handelsakkoord tusschen Italië en de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie, gesloten te Rome den 3^o November 1936. (*Moniteur* van 19 November 1936.)

Het Koninklijk besluit van 1 December 1936. Invoerbepanking van de artikelen vervat onder de rubriek n° 540 van het tollarief en hierna vermeld :

540. Weefsels van louter katoen, niet gefaltsocneerd, niet gemercenteriseerd, noch geheel of gedeeltelijk vervaardigd met geglansde of gemercenteriseerde draden. (*Moniteur* van 5 December 1936.)

Het Koninklijk besluit van 5 December 1936, houdende intrekking van sommige beschikkingen van het Koninklijk besluit van 23 Mei 1935, waarbij toelating wordt verleend den uitvoer van zekere koopwaren van de overlegging eener machtiging afhankelijk te maken. (*Moniteur* van 19 December 1936.)

Het Koninklijk besluit van 5 December 1936, houdende intrekking van sommige beschikkingen van het Koninklijk besluit van 18 April 1935, waarbij toelating wordt verleend den uitvoer van zekere koopwaren van de overlegging eener machtiging afhankelijk te maken. (*Moniteur* van 19 December 1936.)

Het Koninklijk besluit van 5 Januari 1937. Invoerbepanking van de artikelen vervat onder de rubriek n° 632 van het tollarief. (*Moniteur* van 16 Januari 1937.)

Het Koninklijk besluit van 22 Januari 1937, houdende intrekking van sommige beschikkingen van het Koninklijk besluit van 23 Mei 1935, waarbij toelating wordt verleend den uitvoer van zekere koopwaren van de overlegging eener machtiging afhankelijk te maken. (*Moniteur* van 30 Januari 1937.)

Het Koninklijk besluit van 13 Februari 1937, waarbij, in afwijking van de bepalingen van het besluit van 1 October 1936, de invoer wordt toegelaten van Spaansche producten die van algemeen belang zijn voor de Belgische Economie. (*Moniteur* van 19 Februari 1937.)

III.

Ministerie van Economische Zaken.

Het Koninklijk besluit van 22 Januari 1937. Wijzigingen in zaken van de te heffen speciale rechten bij gelegenheid van het afleveren der invoervergunningen, voor steenkolen en steenkool-briketten. (*Moniteur* van 24 Januari 1937.)

Erratum. — *Moniteur* van 24 Januari 1937, bladzijde 403, Koninklijk besluit genomen bij toepassing der wetten van 30 Juni 1931 en 30 Juli 1934. Wijzi-

droits spéciaux à percevoir à l'occasion de la délivrance des autorisations d'importation de la houille et des agglomérés de houille. A l'article 1^{er}, au lieu de « Houille et agglomérés de houille pour usage domestique : 10 francs la tonne » il faut : « Houille et agglomérés de houille pour usage domestique : fr. 7.50 la tonne ». (*Moniteur* du 28 janvier 1937.)

IV.

Ministère de l'Agriculture.

L'arrêté royal du 27 octobre 1936. Réglementation de l'importation de certaines marchandises. (*Moniteur* du 1^{er} novembre 1936.)

L'arrêté royal du 23 janvier 1937. Réglementation de l'exportation vers l'Angleterre de viandes préparées de porc. (*Moniteur* du 14 février 1937.)

Bruxelles, le 20 mai 1937.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

gingen in zaken van de te heffen speciale rechten bij gelegenheid van het afleveren der invoervergunningen voor steenkolen en steenkool-briketten. Artikel 1, in plaats van : « Steenkool en steenkoolbriketten voor huiselijk gebruik : 10 frank per ton » leze men : « Steenkool en steenkool-briketten voor huiselijk gebruik : fr. 7.50 per ton ». (*Moniteur* van 28 Januari 1937.)

IV.

Ministerie van Landbouw.

Het Koninklijk besluit van 27 October 1936. Reglementeering van den invoer van zekere waren. (*Moniteur* van 1 November 1936.)

Het Koninklijk besluit van 23 Januari 1937. Reglementeering van den uitvoer naar Engeland van toe bereide varkenvleeschwaren. (*Moniteur* van 14 Februari 1937.)

Brussel, 20 Mei 1937.

De Voorzitter van den Senaat,

R. MOYERSOEN

R. LEYNIERS

G. MULLIE

De Secretarissen,